

Genre du véhicule	Marque de fabrique		Type			Bordereau-type
Tracteur agricole	Mc Cormick INTERNATIONAL		4 2 3			N° 5 7 0 7
Caractéristiques "423" de chaque côté sur capot + sur plaquette du constructeur, à droite sur tableau de bord						
			Carburant diesel	Nombre de cylindres 3		
Constructeur du châssis INTERNATIONAL Harvester Co, Neuss a.Rh. (D) - Importateur IHC, Regensdorf						
N° du châssis frappé à droite, sur carter embrayage à côté levier direction + sur plaquette						
N° du moteur frappé à droite, au-dessus jauge d'huile						
Type du moteur D 155 +) - en ligne, vertical, OHV, à injection directe						
Position du mot. avant Frein-moteur						
Cylindrée 2536 cm³ Frein de remorque					Dimensions ext. en mm	
Temps 4		Transmission **)		Crochet remorquage:		
Refroidissement eau		Nombre vit. avant **)		à broche avec verrou		
Entraînement arrière		Vitesse en 1 ^{re} sel.boite c.v.		Voie avant 1220 - 1860		Longueur 3090
Nombre d'axes 2		Vitesse en prise dir. 20 *)		Voie arrière 1220 - 1920		Largeur 1640/2200
Nombre de pneus 4		Bloquage différentiel oui		Diam. de braq. 6,35 / 6,80		Hauteur 1580
Frein de service mécanique, à disques, sur arbres différentiel (2 pédales avec verrou)						
2ème frein mécanique, à disques, sur arbres différentiel, avec arrêt						
Poids	avant	arr.	total	Pneumat. ***) avant	arr.	***)
A vide	750	1160	1910	Dimension	6.00-16	12.4/11-2B
Charge utile				Charge pneu	1050	1900
Total					4 PR	4 PR
Gar. de fabr.	950	1660	2610		AS	AS
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes		
Direction: position centre			Marque du moteur INTERNATIONAL			C.V. frein 40 DIN
Alésage 98,42			Course 111,1			C.V. impôts 12,9
Forme de la carrosserie						
Nombre de places: total 2		(avant milieu arr.)			Places debout	
1 siège de secours avec galerie à gauche sur l'aile						

§)					
Feux de route	2/ HELLA	E1		Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux,	asymétriques		AV=	au-dessus des feux de position (orange)
Feux de position	2/ à l'AV	sur ailes	AR	AR=	au-dessus des feux AR (orange)
Phare brouillard				Essuie-glace	
Feux arrières	2/ sur ailes			Avertisseur	1/ électrique (1 ton) + optique
Réfecteurs	2/ sur essieu	arrière	∅ 70	Rétroviseur	
Feu stop				Indicateur de vitesse	km/h + Tractormètre
Eclairage N° de contrôle				Parties dangereuses	
Phare marche arrière					
Equipement électr.	12	Volts			
Mesure du bruit	84	dB à 2090	t/m.	Avertisseur	94 dB/R

Observations et exceptions

- +) Type du moteur : frappé par l'importateur.
- *) Vitesse : 20 km/h à 2090 t/min au moteur resp. 610 t/min à la prise de force.
Régulateur : assurer et plomber la vis de limitation de plein-gaz (4 plombs)
- **) Transmission : sur demande : mécanique avec Agriomatic 2 x 4 vitesses
mécanique sans Agriomatic 2 x 4 vitesses
convertisseur de couple avec commande hydraulique, 16 vit.
boîte avec groupe de vitesses rampantes 12 vitesses.
- ***) Pneus : sur demande AV = 5.50-16/6.50-16
AR = 10-28, 9-32, 11-32, 9-36 (Contrôler la vitesse)
- §) Equipement : feux de position et arrières trop haut; pour raisons techniques.
Echappement : horizontal 400 x 150 mm ∅, sortie horizontale vers l'arrière ou latéralement à gauche
Sur demande cheminée.

Cette carte remplace le BF 5707 du 18.11.66

Type du moteur, transmission, hauteur des feux de position et arrières, pneumatiques

Lieu et date de l'expertise-type
Zurich, 18.11.66
75747 Berne, 19.6.1969

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule	Marque de fabrique Mc Cormick INTERNATIONAL (D)		Type 4 2 3		Bordereau-type N° -- 5 7 0 7	
Caractéristiques "423" de chaque côté sur capot + sur plaquette du constructeur à droite vers le tableau de bord						
				Carburant diesel	Nombre de cylindres 3	
Constructeur du châssis INTERNATIONAL Harvester Co, Neuss a.Rh. (D) - Importateur IHC, Zurich						
N° du châssis frappé à droite, sur carter de l'embrayage à côté du levier de direction						
N° du moteur frappé à droite, au-dessus de la jauge d'huile						
Type du moteur D 155 - en ligne, vertical, OHV, à injection directe						
Position du mot. avant Frein-moteur						
Cylindrée	2'536 cm³	Frein de remorque				Dimensions ext. en mm
Temps	4	Transmission mécanique, Agriomatic **)				Longueur 3'090
Refroidissement eau	Nombre vit. avant 2x4 = 8		Crochet: broche assurée		Largeur 1'640/2'200	
Entraînement	arrière	Vitesse en 1 ^{re}	1,9	Voie avant	1'220-1'860	
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir.	20 *	Voie arrière	1'220-1'920	
Nombre de pneus	4	Bloquage différentiel oui		Diam. de braq. 6,35/6,80		Porte à faux arr.
Frein de service mécanique, à disques, sur arbres différentiel (2 pédales avec verrou)						
2ème frein mécanique, à disques, sur arbres différentiel, avec arrêt						
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr. ***)
A vide	750	1'160	1'910	Dimension	6.00-16	12.4/11-28
Charge utile			-	Charge pneu	1'050	2'820
Total					4 PR	6 PR
Gar. de fabr.	950	1'660	2'010		AS	AS
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes		Porte à faux arr.
Direction: position		au centre		Marque du moteur INTERNATIONAL		C.V. frein 40 DIN
Alésage		98,42		Course 111,1		C.V. impôts 12,9
Forme de la carrosserie						
Nombre de places: total		2 (avant milieu arr.)		Places debout		
1 avec galerie, à gauche, sur l'aile						

Phares: marque	2/ HELLA E 1	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux, asymétriques	AV = au-dessus des feux de position	(orange)
Feux de position	2/ à l'avant sur ailes AR	AR = au-dessus des feux arrières	(orange)
Phare brouillard		Essuie-glace	
Feux arrières	2/ sur ailes	Avertisseur	1/ électrique (1-ton) + optique
Réflecteurs	2/ sur essieu arrière ϕ 70	Rétroviseur	
Feu stop		Indicateur de vitesse	km/h + tractomètre
Eclairage N° de contrôle		Parties dangereuses	
Phare marche arrière			
Equipement électr.	12 Volts		
Mesure du bruit	84 bB à 2'090 U/min	Avertisseur =	94 dB

Observations et exceptions

- *) Vitesse maximale : 20 km/h à 2'090 t/min au moteur resp. 610 t/min à la prise de force.
Régulateur : assurer et plomber la vis de limitation de plein-gaz (4 plombs)
 - **) Transmission : sur demande boîte avec convertisseur de couple et à commande hydraulique, 16 vitesses.
 - ***) Pneumatiques : sur demande AV = 5.50-16
AR = 10-28, 9-32, 11-32, 9-36 (contrôler la vitesse).
- Pot d'échappement: horizontal, longueur 400 mm, ϕ 150 mm, sortie horizontale vers l'arrière.
Sur demande cheminée.

Lieu et date de l'expertise-type Zurich, 18.11.66

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule		Marque de fabrique		Type		Bordereau-type N°	
Tracteur agricole		Mc Cormick INTERNATIONAL (D)		4 2 3		-- 5 7 0 7	
Caractéristiques "423" de chaque côté sur capot + sur plaquette du constructeur à droite vers le tableau de bord							
				Carburant diesel		Nombre de cylindres 3	
Constructeur du châssis INTERNATIONAL Harvester Co, Neuss a.Rh. (D) - Importateur IHC, Zurich							
N° du châssis frappé à droite, sur carter de l'embrayage à côté du levier de direction							
N° du moteur frappé à droite, au-dessus de la jauge d'huile							
Type du moteur D 155 - en ligne, vertical, OHV, à injection directe							
Position du mot. avant		Frein-moteur					
Cylindrée	2'536 cm³	Frein de remorque					Dimensions ext. en mm
Temps	4	Transmission mécanique, Agriomatic **)					Longueur 3'090
Refroidissement eau	Nombre vit. avant 2x4 = 8		Crochet: broche assurée		Largeur 1'640/2'200		
Entraînement	arrière	Vitesse en 1 ^{re}	1,9	Voie avant	1'220-1'860		Hauteur 1'580
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir.	20 *	Voie arrière	1'220-1'920		Empattement 1'920
Nombre de pneus	4	Bloquage différentiel oui		Diam. de braq. 6,35/6,80		Porte à faux arr.	
Frein de service mécanique, à disques, sur arbres différentiel (2 pédales avec verrou)							
2ème frein mécanique, à disques, sur arbres différentiel, avec arrêt							
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	***)
A vide	750	1'160	1'910	Dimension	6.00-16	12.4/11-28	Dimensions int. en mm
Charge utile			-	Charge pneu	1'050	2'820	Longueur
Total					4 PR	6 PR	Largeur
Gar. de fabr.	950	1'660	2'010		AS	AS	Hauteur
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes			Porte à faux arr.
Direction: position		au centre		Marque du moteur INTERNATIONAL		C.V. frein 40 DIN	
Alésage		98,42		Course 111,1		C.V. impôts 12,9	
Forme de la carrosserie							
Nombre de places: total		2 (avant milieu arr.)				Places debout	
1 avec galerie, à gauche, sur l'aile							

Phares: marque	2/ HELLA E 1	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux, asymétriques	AV = au-dessus des feux de position	(orange)
Feux de position	2/ à l'avant sur ailes AR	AR = au-dessus des feux arrières	(orange)
Phare brouillard		Essuie-glace	
Feux arrières	2/ sur ailes	Avertisseur	1/ électrique (1-ton) + optique
Rélecteurs	2/ sur essieu arrière \varnothing 70	Rétroviseur	
Feu stop		Indicateur de vitesse	km/h + tractomètre
Eclairage N° de contrôle		Parties dangereuses	
Phare marche arrière			
Equipement électr.	12 Volts		
Mesure du bruit	84 bB à 2'090 U/min	Avertisseur = 94 dB	

Observations et exceptions

- *) Vitesse maximale : 20 km/h à 2'090 t/min au moteur resp. 610 t/min à la prise de force.
Régulateur : assurer et plomber la vis de limitation de plein-gaz (4 plombs)
 - **) Transmission : sur demande boîte avec convertisseur de couple et à commande hydraulique, 16 vitesses.
 - ***) Pneumatiques : sur demande AV = 5.50-16
AR = 10-28, 9-32, 11-32, 9-36 (contrôler la vitesse).
- Pot d'échappement: horizontal, longueur 400 mm, \varnothing 150 mm, sortie horizontale vers l'arrière.
Sur demande cheminée.

Lieu et date de l'expertise-type Zurich, 18.11.66

La Commission d'expertise-type